

Notes de version du système Sun StorEdge™ 6920

Version 3.0

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

Réf. 819-3137-11
Février 2006, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à : <http://www.sun.com/service/contacting>

Copyright 2006 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, États-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. possède les droits de propriété intellectuelle relatifs aux technologies décrites dans le présent document. En particulier, et sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs brevets américains répertoriés sur le site <http://www.sun.com/patents> et un ou plusieurs brevets supplémentaires ou dépôts de brevets en cours d'homologation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit et ce document sont protégés par des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses concédants de licence, le cas échéant.

Le logiciel tiers, y compris sa technologie relative aux polices de caractère, est protégé par un copyright et une licence des fournisseurs de Sun.

Des parties du produit peuvent être dérivées de systèmes Berkeley BSD, sous licence de l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays, sous licence exclusive de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, AnswerBook2, docs.sun.com, Solaris, Solstice DiskSuite, Sun Cluster et Sun StorEdge sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont constitués selon une architecture développée par Sun Microsystems, Inc. Legato, le logo Legato et Legato NetWorker sont des marques déposées de Legato Systems, Inc. Netscape et Netscape Navigator sont des marques de fabrique et des marques déposées de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

L'interface utilisateur graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et détenteurs de licence. Sun reconnaît le travail précurseur de Xerox en matière de recherche et de développement du concept d'interfaces utilisateur visuelles ou graphiques pour le secteur de l'informatique. Sun détient une licence Xerox non exclusive sur l'interface utilisateur graphique Xerox. Cette licence englobe également les détenteurs de licences Sun qui implémentent l'interface utilisateur graphique OPEN LOOK et qui, en outre, se conforment aux accords de licence écrits de Sun.

Droits du gouvernement américain - usage commercial. Les utilisateurs gouvernementaux sont soumis au contrat de licence standard de Sun Microsystems, Inc. et aux dispositions du Federal Acquisition Regulation (FAR, règlements des marchés publics fédéraux) et de leurs suppléments.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ÉTAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, REPRÉSENTATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA COMMERCIALISATION, L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU LA NON-VIOLATION DE DROIT, SONT FORMELLEMENT EXCLUES. CETTE EXCLUSION DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS DANS LA MESURE OÙ ELLE SERAIT TENUE JURIDIQUEMENT NULLE ET NON AVENUE.



Papier
recyclable



Adobe PostScript

Table des matières

Système Sun StorEdge 6920 Notes de version, version 3.0	1
Notes sur l'installation et la configuration	2
Alarmes Storage Automated Diagnostic Environment	2
Interopérabilité des logiciels Sun StorEdge Data Snapshot et Backup	3
Présentation du processus de sauvegarde	3
Configuration système requise pour les logiciels Sun StorEdge Data Snapshot et Backup	4
Logiciel hôte de données et patches requis	5
Téléchargement du logiciel ASL de VERITAS Volume Manager	6
▼ Pour télécharger le logiciel ASL de VERITAS Volume Manager	7
Niveaux de révision des baies et microprogrammes pris en charge	8
Logiciels et matériel pris en charge	9
Navigateurs Web pris en charge	9
Autres logiciels hôtes de données pris en charge	10
Commutateurs Fibre Channel et adaptateurs de bus hôte pris en charge	11
Langues prises en charge	11
Limites d'utilisation du système	12
Réplication de données distante	13

Documentation de la version	13
Problèmes connus	15
Remplacement du ventilateur de la plate-forme de services de données	15
Bogues	16
Logiciel de gestion de configuration	16
Storage Automated Diagnostic Environment	25
Internationalisation	27
Logiciel de gestion de configuration	27
Storage Automated Diagnostic Environment	29
Autres problèmes connus	30
Problèmes connus liés à la documentation	35
Corrections de la page de manuel de l'interface de ligne de commande sscs	36
Mise à jour de l'environnement shell pour afficher les pages de manuel en japonais	37
Bogue	38
Assistance technique Sun	38

Système Sun StorEdge 6920

Notes de version, version 3.0

Ce document contient des informations importantes concernant le système Sun StorEdge™ 6920 qui n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la documentation du produit. Lisez-le afin de prendre connaissance des problèmes ou conditions requises susceptibles d'avoir un impact sur l'installation et le fonctionnement du système Sun StorEdge 6920.

Ces notes de version incluent les sections suivantes :

- Notes sur l'installation et la configuration, page 2
- Logiciels et matériel pris en charge, page 9
- Limites d'utilisation du système, page 12
- Documentation de la version, page 13
- Problèmes connus, page 15
- Bogues, page 16
- Assistance technique Sun, page 38

Notes sur l'installation et la configuration

Cette section contient d'importantes informations sur l'installation et la configuration du système Sun StorEdge 6920. Vous devez comprendre ces informations avant de procéder à l'installation et à la configuration de Sun StorEdge 6920.

Cette section contient les rubriques suivantes :

- Alarmes Storage Automated Diagnostic Environment, page 2
- Interopérabilité des logiciels Sun StorEdge Data Snapshot et Backup, page 3
- Logiciel hôte de données et patches requis, page 5
- Téléchargement du logiciel ASL de VERITAS Volume Manager, page 6
- Niveaux de révision des baies et microprogrammes pris en charge, page 8

Alarmes Storage Automated Diagnostic Environment

La suppression des alarmes de la page Alarmes du menu Storage Automated Diagnostic Environment n'est plus automatique. Toute alarme devant être retirée de cette page doit être supprimée manuellement. Notez également que les alarmes obsolètes non supprimées empêchent l'affichage, dans la page Alarmes, de toute nouvelle alarme mineure relative au même composant. Lorsque Sun Storage Automated Diagnostic Environment Enterprise Edition fonctionne avec Sun Storage Automated Diagnostic Environment System Edition, par exemple dans le cas du logiciel de diagnostic et de contrôle sur le système Sun StorEdge 6920, les alarmes initiées dans l'application System Edition et transférées vers l'application Enterprise Edition doivent être supprimées manuellement des deux applications afin de laisser place à d'autres alarmes moins graves relatives au même composant dans Enterprise Edition.

Interopérabilité des logiciels Sun StorEdge Data Snapshot et Backup

Pendant la "copie" ou "sauvegarde" du système, plusieurs applications peuvent s'exécuter en parallèle, mais la quantité d'informations et le temps requis pour les copier dépassent souvent la capacité de mise en cache de l'application "figée". Pour résoudre ce problème, Sun s'est associé à Computer Associates International, Inc. et à VERITAS Software Corp. pour développer des mécanismes permettant au système Sun StorEdge 6920 de fonctionner conjointement avec les logiciels de sauvegarde de ces sociétés, ce qui permet à Sun StorEdge 6920 de réaliser des sauvegardes haute fidélité.

Le logiciel Sun StorEdge Data Snapshot utilise désormais les scripts d'intégration de Computer Associates BrightStor ARCserve Backup Agent for Oracle et VERITAS NetBackup pour prendre en charge les procédures relatives à la copie et à la sauvegarde des volumes de données d'Oracle Corp. Bien que le logiciel de base de données Oracle 9i dispose des fonctions essentielles pour prendre en charge et faciliter le processus, il requiert l'interopérabilité avec Sun StorEdge Data Snapshot, conjointement avec un produit de sauvegarde VERITAS ou Computer Associates, pour assurer l'intégrité des données.

Présentation du processus de sauvegarde

Les scripts intégrés de VERITAS et de Computer Associate suivent les mêmes procédures :

1. **Connectez-vous à la base de données Oracle.**
2. **Identifiez les espaces de tables et les fichiers de données à sauvegarder.**
3. **Déterminez les informations du système de fichiers Oracle, notamment les points de montage identificateurs et les points d'entrée des périphériques.**
4. **Mettez la base de données Oracle en attente en préparation à la sauvegarde à chaud.**
À cet effet, vous devez activer le mode de sauvegarde pour les tables d'espace et les mettre hors ligne.
5. **Prenez un instantané en démarrant l'instantané de volume par point de montage et en mappant l'instantané par nom de volume.**
6. **Remettez la base de données Oracle en ligne, en remettant les espaces de tables en ligne et en désactivant le mode de sauvegarde.**
7. **Archivez le journal actuel ainsi que tous les autres.**
8. **Montez le volume sur le serveur de montage.**

9. Copiez le fichier de base de données sur un nouveau serveur de montage.
10. Sauvegardez l'image de l'instantané.

Cette opération consiste en la détection des volumes et images de l'instantané, leur sauvegarde et la sauvegarde de la liste des fichiers de la base de données.
11. Supprimez les volumes et les images de l'instantané.

Les scripts intégrés sont une solution aux environnements clients classiques. La configuration système requise est indiquée ci-dessous. Ces scripts peuvent être utilisés tels quels ou personnalisés, afin de répondre aux besoins spécifiques de votre environnement.

Configuration système requise pour les logiciels Sun StorEdge Data Snapshot et Backup

Application professionnelle

- Base de données Oracle 9i, version 9.2.0.1.0

Logiciel de plate-forme de serveur

- Sun Solaris™ 9
- Sun StorEdge SAN Foundation
- Sun StorEdge Automated Diagnostic Environment, Enterprise Edition
- Sun StorEdge Traffic Manager
- Interface de ligne de commande (CLI) Sun StorEdge Remote Configuration
- Environnement korn shell pour Solaris 9
- Package Perl Expect
- Adaptateur de bus hôte (HBA) Qlogic
- Dernier patch StorEdge SAN, disponible sur le site <http://www.sun.com>

Informations sur le stockage

- Sun StorEdge 6920, version 3.0
- Client SSCS v2.1.2
- Fournisseur SMI-S, version 01.2004.08.49

Logiciel hôte de données et patches requis

Une configuration tolérant les anomalies requiert l'installation de logiciels de multiacheminement sur chaque hôte communiquant avec Sun StorEdge 6920. Pour les hôtes de données du système d'exploitation Solaris (SE Solaris), le logiciel en question est intégré au logiciel Sun StorEdge SAN Foundation. Pour les autres types d'hôtes, il s'agit de Sun StorEdge Traffic Manager.

Si le CD d'installation de l'hôte de données Sun StorEdge 6920 n'est pas livré avec le système, contactez votre représentant Sun.

Le TABLEAU 1 dresse la liste des sources du logiciel de multiacheminement et des patches de systèmes d'exploitation requis.

Remarque – Si vous souhaitez utiliser un logiciel de multiacheminement de données, vous devez l'installer avant les patches.

TABLEAU 1 Logiciel hôte de données et patches requis

Plate-forme hôte des données	Logiciel (version minimale)	Niveau minimum du patch du système d'exploitation	Notes sur le niveau du patch de système d'exploitation
SE Sun Solaris 10	Livré avec le SE	Livré avec le SE	Livré avec le SE
SE Sun Solaris 9	Sun StorEdge SAN Foundation, version 4.4.3†	• Solaris 9 113046-01 - ou • Solaris 9 113049-01	Requis si des volumes sont supérieurs à 1 To (disponible pour SE Solaris 9 uniquement)
SE Sun Solaris 8 4/01	Sun StorEdge SAN Foundation, version 4.4.3	Solaris 8 112396-02, 108987-13, 110380-04, 110934-16, 108982-09, 108984-08, 109529-06	
Microsoft Windows 2000 Server et Advanced Server*	Sun StorEdge Traffic Manager 4.6 pour Windows 2000	Microsoft Windows 2000 Service Pack, SP 4	Disponible auprès de Microsoft
Microsoft Windows 2003 Web, Standard et Enterprise Edition*	Sun StorEdge Traffic Manager 4.6 pour Windows 2003	N/D	
IBM AIX 5.1 et 5.2 (32 et 64 bit)	Sun StorEdge Traffic Manager 4.5 pour AIX	Niveau de maintenance 5	Disponible auprès d'IBM
HP-UX v11.00 et v11.i	Sun StorEdge Traffic Manager 4.5 pour HP-UX	Jeu de patches septembre 2003	Disponible auprès de Hewlett-Packard

TABEAU 1 Logiciel hôte de données et patches requis (*suite*)

Plate-forme hôte des données	Logiciel (version minimale)	Niveau minimum du patch du système d'exploitation	Notes sur le niveau du patch de système d'exploitation
Red Hat Enterprise Linux AS v3.0 (avec multiacheminement mégatonne)		Kernel 2.4.9-e.3	Disponible auprès de Red Hat Linux
Red Hat Enterprise Linux ES/WS v3.0 (avec multiacheminement mdadm)		Version 2.4.9-e.12	Disponible auprès de Red Hat Linux
SUSE Linux Enterprise Server 8 (avec multiacheminement mdadm) [†]			
Novell Netware 6.5 (avec multi-acheminement natif)		Service Pack 3 Service Pack 4a	Disponible auprès de Novell
VMware 2.5.1			

* Lorsqu'il est installé sur Microsoft Windows 2000 Server et Windows 2003 Server, Sun StorEdge Traffic Manager 6.0 ne prend pas en charge l'initialisation depuis le SAN.

† Bien que la plate-forme SUSE Linux Enterprise Server 9 soit prise en charge, il est déconseillé de l'employer, en raison des problèmes connus en cas d'utilisation conjointe de SUSE et du multiacheminement mdadm.

‡ Afin d'être sûr d'utiliser la version 4.4.3 du logiciel StorEdge SAN Foundation, installez les derniers patches en les téléchargeant depuis le site suivant : <http://sunsolve.sun.com/>

Téléchargement du logiciel ASL de VERITAS Volume Manager

Les logiciels VERITAS Volume Manager 3.5 et 4.0 assurent la prise en charge du système Sun StorEdge 6920 via des packages ASL (Array Support Library). Les packages ASL doivent être installés sur le même système hôte de données que Volume Manager 3.5 ou 4.0, afin que le logiciel ASL puisse reconnaître les baies du système Sun StorEdge 6920.

Téléchargez les packages ASL et le fichier ReadMe qui les accompagne en vous connectant au centre de téléchargement de Sun comme suit.

▼ Pour télécharger le logiciel ASL de VERITAS Volume Manager

1. Connectez-vous en tant que superutilisateur au serveur Sun connecté au système Sun StorEdge 6920.

2. Allez à la liste des produits :

<http://www.sun.com/software/download/allproducts.html>

3. Sous la lettre V, cliquez sur VERITAS Volume Manager Array Support Library (ASL).

4. Cliquez sur le lien correspondant à votre plate-forme.

5. Cliquez sur Download pour accéder au centre de téléchargement de Sun.

Cette page identifie le produit que vous avez sélectionné, VERITAS Volume Manager Array Support Library (ASL), pour votre plate-forme et votre langue.

6. Si vous n'êtes pas encore enregistré, faites-le maintenant.

- a. Cliquez sur le lien Register Now situé en bas de la colonne de gauche.

- b. Renseignez tous les champs requis dans la page d'enregistrement, puis cliquez sur Register.

7. Ouvrez une session.

- a. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans la colonne de gauche, puis cliquez sur Login.

- b. Dans la page Terms of Use, lisez l'accord de licence, cliquez sur Yes pour accepter, puis cliquez sur Continue.

8. Téléchargez le fichier `README.1st` et le fichier ZIP contenant le package ASL correspondant à Sun StorEdge 6920.

9. Décompressez le fichier.

10. Consultez le fichier `README.1st` afin de déterminer la matrice de support et lire un complément d'informations sur l'installation.

Niveaux de révision des baies et microprogrammes pris en charge

Le niveau de révision minimal du microprogramme de baie pris en charge est 3.2. Il s'installe sur les baies du nouveau système Sun StorEdge 6920, version 3.0.

TABLER 2 Niveaux de révision du microprogramme et patches

Fournisseur	Modèle	Niveau de patch minimal
Seagate	ST336752FC (36 Go)	113672-01
	ST373453FC (73 Go)	113673-04
	ST373307FC (73 Go)	114708-05
	ST3146807FC (146 Go)	114709-05
	ST336753FC (36 Go)	116748-06
	ST373207FC (73 Go)	118998-01
	ST3146707FC (146 Go)	118999-01
Fujitsu	MAP3735FC (73 Go)	116514-07
	MAP3147FC (146 Go)	116815-05
	MAS3367FC (36 Go)	116816-02
	MAS3735FC (73 Go)	116817-02
	MAT3073FC (73 Go)	—
	MAT3147FC (146 Go)	—
Hitachi	DK32EJ72FC (73 Go)	—
	DK32EJ14FC (146 Go)	—

Logiciels et matériel pris en charge

Les composants logiciels et matériels décrits dans les sections suivantes ont été testés et approuvés pour une utilisation avec Sun StorEdge 6920 :

- Navigateurs Web pris en charge, page 9
- Autres logiciels hôtes de données pris en charge, page 10
- Commutateurs Fibre Channel et adaptateurs de bus hôte pris en charge, page 11
- Langues prises en charge, page 11

Navigateurs Web pris en charge

Sun StorEdge 6920 prend en charge les navigateurs Web répertoriés dans le TABLEAU 3.

TABLEAU 3 Navigateurs pris en charge par la console Web Sun Java 2.2

SE client	Navigateur pris en charge
Microsoft Windows 98, Windows XP, Windows 2000, Windows Server 2003	Microsoft Internet Explorer, à partir de la version 5.5 Mozilla, à partir de la version 1.4 Netscape Navigator, à partir de la version 6.2 FireFox, à partir de la version 1.0
Sun Solaris 8, 9, 10 pour plates-formes x86 et Sun Sparc	Mozilla, à partir de la version 1.4 Netscape Navigator, à partir de la version 6.2 FireFox, à partir de la version 1.0
Apple Mac X	Mozilla, à partir de la version 1.4 FireFox, à partir de la version 1.0
Red Hat Enterprise Linux Application Server 2.1, 3.0	Mozilla, à partir de la version 1.4
SuSE Linux Enterprise Server 8.0	Mozilla, à partir de la version 1.4
Hewlett Packard HP/UX 11	Mozilla, à partir de la version 1.4
IBM AIX 5.2	Mozilla, à partir de la version 1.4

Autres logiciels hôtes de données pris en charge

Les logiciels répertoriés dans le TABLEAU 4 peuvent être employés sur les hôtes de données avec des chemins de données ou des connexions réseau vers Sun StorEdge 6920.

TABLEAU 4 Logiciel hôte de données Sun pris en charge

Logiciels	Version minimale
Sun StorEdge Enterprise Storage Manager	3.0, 2.1 avec patch 117367-01
Sun StorEdge Availability Suite	3.2
Sun StorEdge Enterprise Backup	7.1
Solstice DiskSuite	4.2.1
Solaris Volume Manager (intégré au système d'exploitation Solaris 9)	N/D
Sun StorEdge QFS	4.0
Sun StorEdge SAM-FS	4.0
Sun™ Cluster	3.0, mise à niveau 3

Les logiciels tiers répertoriés dans le TABLEAU 5 peuvent être employés sur les hôtes de données avec des chemins de données ou des connexions réseau vers Sun StorEdge 6920.

TABLEAU 5 Logiciels tiers pris en charge

Logiciels	Version
VERITAS NetBackup Server	5.0
VERITAS NetBackup Enterprise Server	5.0
VERITAS Volume Manager avec multiacheminement dynamique (DMP, Dynamic Multipathing) pour Solaris	3.5 et 4.0
VERITAS File System (VxFS) pour Solaris	3.5 et 4.0
VERITAS Volume Replicator pour Solaris	3.5
VERITAS Cluster Server (VCS)	3.5 et 4.0
Legato NetWorker®	7.1

Commutateurs Fibre Channel et adaptateurs de bus hôte pris en charge

Sun StorEdge 6920 prend en charge tous les commutateurs Fibre Channel (FC) et adaptateurs de bus hôte (HBA, Host Bus Adapter) pris en charge par SAN Foundation (à partir de la version 4.4), avec une exception : les HBA JNI tiers (P/N SG-(X)PCI2FC-JF2 et SG-(X)PCI21C-JF2) avec SAN Foundation 4.2.

Le document *Sun StorEdge SAN Foundation Software Release Notes* fournit la liste des commutateurs FC et HBA pris en charge.

Langues prises en charge

Le logiciel de gestion Sun StorEdge 6920 et l'application Storage Automated Diagnostic Environment prennent en charge les langues et paramètres régionaux indiqués dans le TABLEAU 6.

TABLEAU 6 Langues et paramètres régionaux pris en charge

Langue	Paramètres régionaux
Anglais	en
Français	fr
Japonais	ja
Coréen	ko
Chinois simplifié	zh
Chinois traditionnel	zh_TW

Remarque –

- Les pages de manuel sont disponibles en anglais et en japonais uniquement, mais *sscs-6920.1m* n'est pas traduit dans cette version.
 - L'aide en ligne n'est pas traduite dans cette version. Dans les interfaces graphiques localisées, elle s'affichera en anglais.
 - La localisation des notifications par e-mail n'est pas prise en charge dans cette version.
-

Limites d'utilisation du système

Le TABLEAU 7 répertorie les valeurs maximales des éléments de Sun StorEdge 6920.

TABLEAU 7 Limites de Sun StorEdge 6920

Attribut système	Maximum
Volumes par système	1 024 volumes
Disques virtuels par plateau	2 disques virtuels
Volumes par disque virtuel	32 volumes
Volumes mis en miroir	128 (256 composants mis en miroir)
Composants d'un miroir	4, volume principal compris
Volumes hérités	128
Instantanés par volume	8 instantanés
Extension de l'espace réservé aux instantanés	Jusqu' à 31 fois
Profils prédéfinis	15
Initiateurs* pouvant communiquer avec le système	256 initiateurs
Initiateurs par port DSP	126
Ports HBA des hôtes de données pouvant communiquer avec un port système	126 ports HBA d'hôtes de données
Volumes pouvant être mappés à un seul WWN (World Wide Name, nom universel) de port HBA d'hôte de données.	256 volumes
Domaines de stockage	14 domaines de stockage (1 défini par le système ; 13 disponibles pour une définition par l'utilisateur)
Pools de stockage	64 pools de stockage
Profils de stockage	15 profils de stockage définis par le système - profils définis par l'utilisateur illimités

* Le terme "initiateur" désigne "l'instance initiatrice", telle que l'identifie Sun StorEdge 6920. Si un port HBA côté hôte des données détecte N ports, le système détecte également N initiateurs. La limite de 256 initiateurs se traduit par un maximum de 128 hôtes de données à double chemin, chaque port HBA d'hôte de données voyant un port du système.

Réplication de données distante



Cette version ne prend pas en charge la réplication distante. Toutefois, cette fonction n'a pas été désactivée dans l'interface graphique, ni dans la CLI (Command Line Interface, interface de ligne de commande). N'essayez jamais de configurer des services de réplication distante. La configuration d'une application distante entraîne des comportements système imprévisibles, pouvant aller jusqu'à la panne catastrophique.

Documentation de la version

Le TABLEAU 8 et le TABLEAU 9 dressent la liste des documents connexes au système Sun StorEdge 6920. Pour tout numéro de document portant le suffixe de version *nn*, consultez la version la plus récente.

Vous pouvez rechercher cette documentation en ligne sur le site Web

- <http://www.sun.com/documentation>
- <http://docs.sun.com>

TABLEAU 8 Documentation du système Sun StorEdge 6920

Sujet	Titre	N° de référence
Instructions de déballage jointes au carton d'emballage	<i>Unpacking Guide</i>	816-6385- <i>nn</i>
Référence rapide de la CLI	<i>Sun StorEdge 6920 System sscs(1M) CLI Quick Reference Card</i>	817-5228- <i>nn</i>
Informations sur la planification du système	<i>Système Sun StorEdge 6920 - Guide de préparation du site</i>	819-5376- <i>nn</i>
Informations réglementaires et de sécurité du système	<i>Sun StorEdge 6920 System Regulatory and Safety Compliance Manual</i>	819-0119- <i>nn</i>
Configuration initiale et démarrage rapide	<i>Guide de démarrage du système Sun StorEdge 6920</i> <i>Sun StorEdge 6920 System Hardware Quick Setup</i>	817-5386- <i>nn</i> 817-5226- <i>nn</i>

Des informations générales sur le système, ainsi que des informations concernant la configuration, la maintenance et le dépannage de base du système, sont fournies dans l'aide en ligne du logiciel. Par ailleurs, la page de manuel *sscs(1M)* contient des informations sur les commandes utilisées pour gérer le stockage à l'aide de l'interface de ligne de commande.

TABEAU 9 Documentation connexe à Sun StorEdge 6920

Produit	Titre	N° de référence
Conseils d'utilisation	<i>Best Practices for Sun StorEdge 6920 System (version 3.0.0)</i>	819-0122-nn
Sun Storage Automated Diagnostic Environment Enterprise Edition	<i>Notes de version du logiciel Sun Storage Automated Diagnostic Environment Enterprise Edition version 2.4</i>	819-1232-nn
Logiciel SAN Foundation	<i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.4 Configuration Guide</i>	817-3672-nn
Programme de compatibilité de stockage d'Oracle	<i>Sun StorEdge Data Snapshot Software With Oracle Databases Usage Guide</i>	819-3326-nn
	<i>Sun StorEdge Data Mirroring Software With Oracle Databases Usage Guide</i>	819-3327-nn
	<i>Sun StorEdge Data Replication Software With Oracle Databases Usage Guide (disponible depuis le 19 août 2005)</i>	819-3328-nn
Logiciel Traffic Manager	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software Release Notes for HP-UX, IBM AIX, Microsoft Windows 2000 and 2003, and Red Hat Enterprise Linux</i>	817-6275-nn
	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software User's Guide for IBM AIX, HP-UX, Microsoft Windows 2000 and 2003, and Red Hat Enterprise Linux</i>	817-6270-nn
	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software Installation Guide for Red Hat Enterprise Linux</i>	817-6271-nn
	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software Installation Guide for Microsoft Windows 2000 and 2003</i>	817-6272-nn
	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software Installation Guide for IBM AIX</i>	817-6273-nn
	<i>Sun StorEdge Traffic Manager 4.4 Software Installation Guide for HP-UX 11.0 and 11i</i>	817-6274-nn
Réseau Sun StorEdge Fibre Channel à 8 et 16 commutateurs	<i>Sun StorEdge Network 2 Gb FC Switch-8 and Switch-16 FRU Installation</i>	817-0064-nn
	<i>Sun StorEdge Network 2 Gb FC Switch-8 and Switch-16 Release Notes</i>	817-0770-nn
	<i>Sun StorEdge Network 2 Gb FC Switch-64 Release Notes</i>	817-0977-nn
Documentation du commutateur Sun StorEdge Brocade	<i>Sun StorEdge Network 2 Gb Brocade SilkWorm 3200, 3800, and 12000 Switch 3.1/4.1 Firmware Guide to Documentation</i>	817-0062-nn

TABLEAU 9 Documentation connexe à Sun StorEdge 6920 (suite)

Produit	Titre	N° de référence
Documentation du commutateur Sun StorEdge McData	<i>Sun StorEdge Network 2 Gb McDATA Intrepid 6064 Director Guide to Documentation, Including Firmware 5.01.00</i>	817-0063- <i>nn</i>
Armoire d'extension	<i>Sun StorEdge Expansion Cabinet Installation and Service Manual</i>	805-3067- <i>nn</i>
Processeur de service de stockage	<i>Sun Fire V210 and V240 Server Administration Guide</i>	816-4826- <i>nn</i>
Système d'exploitation Solaris	<i>Solaris Handbook for Sun Peripherals</i>	816-4468- <i>nn</i>

Problèmes connus

Les sections suivantes fournissent des informations sur les problèmes connus relatifs à cette version.

Remplacement du ventilateur de la plate-forme de services de données

Le ventilateur de la plate-forme de service de données (DSP, Data Services Platform) est une FRU (Field Replaceable Unit, unité remplaçable sur site). Lors du remplacement d'un ventilateur, respectez la consigne de sécurité suivante :



Attention – Le ventilateur est équipé de lames non protégées pouvant être en mouvement lors du retrait. Assurez-vous de l'arrêt complet des lames avant d'ôter le ventilateur de l'armoire.

Bogues

Les sections suivantes décrivent les problèmes et bogues connus relatifs à cette version du produit :

- Logiciel de gestion de configuration, page 16
- Storage Automated Diagnostic Environment, page 25
- Internationalisation, page 27
- Autres problèmes connus, page 30
- Problèmes connus liés à la documentation, page 35

Lorsqu'elle existe, la solution apportée à un bogue est fournie immédiatement après sa description.

Logiciel de gestion de configuration

Cette section décrit les problèmes connus et les bogues relatifs à l'interface graphique du logiciel de gestion de configuration.

Corruption ou perte de données suite à une erreur du contrôleur

Bogue 6254606 : une erreur du contrôleur peut entraîner la corruption ou la perte de données, au lieu d'activer le basculement du contrôleur.

Solution : installez les derniers patches logiciels, disponibles sur le site <http://sunsolve.sun.com>. Au moment de la publication du présent document, la version 3.0.0.30 est la plus récente. Pour de plus amples informations, contactez votre représentant Sun Service.

Corruption des composants de mise en miroir au cours d'une mise à niveau progressive

Bogue 6288820 : l'échec d'une mise à niveau progressive peut affecter l'intégrité des données des composants de mise en miroir.

Solution : installez les derniers patches logiciels, disponibles sur le site <http://sunsolve.sun.com>. Au moment de la publication du présent document, la version 3.0.0.30 est la plus récente. Pour de plus amples informations, contactez votre représentant Sun Service.

Corruption des données utilisateur suite à un balayage des systèmes T3 et T4

Bogue 6293611 : des données peuvent être supprimées par le nettoyeur de disque brut.

Solution : installez les derniers patchs logiciels, disponibles sur le site <http://sunsolve.sun.com>. Au moment de la publication du présent document, la version 3.0.0.30 est la plus récente. Pour de plus amples informations, contactez votre représentant Sun Service.

Initialisation impossible de Solaris à partir de systèmes Sun StorEdge 6920 connectés au SAN

Bogue 6306398 : parfois, les hôtes ne s'initialisent pas lorsqu'un système Sun StorEdge 6920 leur sert de disque d'initialisation. La commande d'initialisation se bloque ou le système affiche un message d'erreur.

Solution : installez les derniers patchs logiciels, disponibles sur le site <http://sunsolve.sun.com>. Au moment de la publication du présent document, la version 3.0.0.30 est la plus récente. Pour de plus amples informations, contactez votre représentant Sun Service.

Échec du SSRR après la mise à niveau via le CD de restauration

Bogue 6283958 : le service Sun StorEdge Remote Response (SSRR) ne fonctionne pas après la mise à niveau du système Sun StorEdge 6920 à l'aide du CD de restauration, parce que ce CD n'installe pas les packages SUNWrsssp et SUNWspop.

Solution : installez manuellement les packages SUNWrsssp et SUNWspop, puis exécutez le script `/var/remote.support/scripts/update_rss_console` pour configurer les informations relatives au SSRR.

Affichage d'un système Sun StorEdge 6910 en tant qu'initiateur et non en tant que cible dans l'interface de gestion de Sun StorEdge 6920

Bogue 6273332 : lorsque vous rattachez un système Sun StorEdge 6910 à la même zone qu'un système Sun StorEdge 6920, le système 6920 identifie le système 6910 comme un initiateur et non comme une cible.

Solution : aucune. Cette configuration n'est pas valide.

Affichage incorrect du nombre d'emplacements de plates-formes DSP, après suppression ou remplacement d'un composant

Bogue 6234925 : après la suppression ou le remplacement d'une FRU de carte de plate-forme DSP, la fenêtre Afficher les composants des armoires de la console Web Sun Java affiche un nombre d'emplacements de plates-formes DSP incorrect. Par contre, l'écran Détails du périphérique affiche le nombre exact d'emplacements de plates-formes DSP.

Solution : ne tenez pas compte de l'écran Afficher les composants des armoires pour les FRU des plates-formes DSP. Consultez plutôt la fenêtre du rapport d'inventaire, qui indique le nombre exact de FRU de plates-formes DSP installées.

Affichage erroné par la commande sscs et la console Web Sun Java des numéros cible pour les périphériques de stockage externe

Bogue 6229522 :

- lorsqu'une baie Sun StorEdge T3+ est connectée à un système Sun StorEdge 6920 en tant que périphérique de stockage externe, la commande `sscs` renvoie un numéro cible de périphériques de stockage externes égal à 0 (zéro) ;
- dans la fenêtre des services de configuration de la console Web Sun Java (Administration → Physiques → Stockage externe), le numéro cible affiché est 0 (zéro) pour toutes les baies Sun StorEdge T3+ externes.

Solution : sachez que la baie Sun StorEdge T3+ est par défaut en mode point à point et que, pour cette raison, elle est toujours identifiée comme cible 0.

Suspension temporaire du système lors de la création d'un volume mis en miroir.

Bogue 6256116 : il arrive que le système soit suspendu lorsque vous créez un volume mis en miroir et que vous le mappez simultanément vers des initiateurs, à l'aide de l'assistant de création de volumes.

Solution : assurez-vous de limiter à 32 le nombre de disques virtuels dans les pools qui serviront à créer les volumes mis en miroir.

Affichage d'un message d'erreur incorrect lors de la création d'un disque virtuel avec un nom de baie non valide

Bogue 6215190 : si vous créez un disque virtuel avec un nom de baie non valide, le message suivant s'affiche :

Par défaut, espace introuvable.

Solution : il s'agit d'un avertissement. Si ce message d'erreur s'affiche, vérifiez le nom de baie et l'ID de plateau que vous avez spécifié.

Échec de l'ajout de nouveaux composants à un miroir, avec les volumes de petite taille

Bogue 6258661 : un message d'erreur peut s'afficher lors de l'ajout - en tant que composants de mise en miroir - de petits volumes (environ 50 Mo, voire moins) à un miroir.

Solution : l'opération réussit généralement à la deuxième tentative.

Erreur suite à la mise à jour de la propriété de réargenture et à la modification du statut d'une stratégie d'isolation optionnelle

Bogue 6272009 : si vous modifiez une stratégie d'isolation optionnelle en stratégie obligatoire après la réargenture d'un miroir, l'interface du navigateur risque de ne pas indiquer la modification. Cette erreur connue dans l'affichage de l'interface risque également de se produire si vous modifiez la priorité de réargenture (élevée, moyenne ou faible) après la réargenture du miroir.

Solution : aucune à ce jour.

Pas d'augmentation de l'espace réservé aux instantanés d'un volume suite à l'extension de celui-ci

Bogue 6278305 : il arrive parfois que l'espace réservé aux instantanés d'un volume n'augmente pas automatiquement après l'extension de celui-ci.

Solution : si l'espace réservé aux instantanés reste inchangé après l'extension du volume, supprimez l'espace et allouez-le de nouveau.

Indications CIM à travers le pare-feu

Bogue 6262246 : lorsque vous développez des applications clientes CIM (Common Information Model) devant utiliser des indications CIM, le listener des indications doit être configuré avec précaution. Un simple appel de bibliothèque de client CIM destiné à créer un listener ne requiert aucun paramètre spécifiant le numéro de port TCP/IP à utiliser. L'envoi d'une demande d'enregistrement d'une indication au système Sun StorEdge 6920, qui utilise un numéro de port assigné par la bibliothèque cliente CIM, ne renvoie aucune erreur ; cependant, le client CIM ne reçoit aucun des événements enregistrés. Sun StorEdge 6920 inclut un système de pare-feu sur réseau qui filtre les demandes de connexion émises par le CIMOM dans la baie vers les clients CIM externes. Plusieurs ports du pare-feu sont ouverts à d'autres applications, mais aucun n'est dédié aux indications CIM.

Ce problème peut également se produire dans les applications logicielles utilisant un client CIM pour gérer le système Sun StorEdge 6920.

Solution : une application cliente CIM doit utiliser le numéro d'un port ouvert du pare-feu. Vérifiez que le port sélectionné est bien ouvert dans la page de gestion du filtrage des ports de l'application Sun StorEdge 6920 Configuration Service de la console Web Java Web. Les bibliothèques clientes Pegasus et wbemservices permettent d'utiliser un numéro de port spécifique lors de la configuration d'un listener d'indication CIM. Les numéros de ports ouverts sont 22 (ssl), 25 (smtp), 427 (slp), 443 (patchpro) et 8443 (esm). D'autres ports sont répertoriés dans la page de filtrage des ports. Cependant, ils ne peuvent pas tous être utilisés comme ports de destination des indications CIM.

Génération de messages LOG_CRIT erronés suite à la détection prématurée des disques, après la réinitialisation d'un processeur

Bogue 6225669 : si un processeur de carte SRC tombe en panne (en raison d'erreurs graves par exemple), il est possible que le processeur génère des messages tels que les suivants, lors de sa réinitialisation :

```
02/03/2005 16:35:25 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  FAILED Setup connection
from 4/1 to 3/1, OSH 60003ba2-7ca6b000-4034919c-0006d196  [0xff], state:
0 status: CANT_CREATE_
02/03/2005 16:35:25 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  VCM: Remote 3/1 Connection
failed -2 to WWN = 60:00:3B:A2:7C:A6:B0:00:40:34:91:9C:00:06:D1:96
02/03/2005 16:35:25 LOG_INFO      (VCM: 5-0)  Scheduled to redistribute 4
ALUs in 120 sec.
02/03/2005 16:35:25 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  vcm_iscsi_t1_to_alu_cb:
iSCSI setup error state 0, status 19, ALU wwn
60:00:3B:A2:7C:A6:B0:00:40:34:8F:D1:00:0A:8C:A2
02/03/2005 16:35:25 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  vcm_iscsi_t1_to_alu_cb:
iSCSI setup error state 0, status 19, ALU wwn
60:00:3B:A2:7C:A6:B0:00:40:34:90:4F:00:07:62:35
02/03/2005 16:35:25 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  vcm_iscsi_t1_to_alu_cb:
iSCSI setup error state 0, status 19, ALU wwn
60:00:3B:A2:7C:A6:B0:00:40:34:90:F8:00:05:F4:50
```

En règle générale, ces événements sont sans gravité tant que Sun StorEdge 6920 revient à son statut normal, à savoir pleine disponibilité (redondance totale). Aucune action n'est requise.

Solution : ignorez ces messages d'erreur.

Affichage erroné du statut des pools de stockage de même nom dans l'interface graphique

Bogue 4993083 : l'interface graphique (IG) risque de ne pas afficher correctement les pools de stockage portant le même nom dans deux domaines de stockages distincts.

Solution : lorsque des pools de stockage de même nom existent dans des domaines distincts, seul l'un d'entre eux s'affiche dans la page récapitulative des pools de stockage. Si vous filtrez le récapitulatif des pools de stockage par domaine, vous pourrez voir chacun des pools de stockage.

Lors de la création de pools de stockage, assignez des noms uniques.

Configurations RAID 5 avec deux unités de disque autorisées par l'IG

Bogue 5010540 : l'interface graphique de gestion autorise la création d'un profil de stockage RAID 5 avec deux disques, alors que le niveau RAID 5 requiert trois disques minimum.

Solution : ne créez aucun profil RAID 5 en spécifiant moins de 3 unités.

Administration, page Paramètres généraux : fermeture de la session du navigateur en cas de modification de l'adresse IP

Bogue 4987947 : la modification de l'adresse IP du système Sun StorEdge 6920 dans la page d'administration provoque l'interruption de la session du navigateur, sans notification. La nouvelle adresse IP est enregistrée dans le processeur de service de stockage. Ce problème n'apparaît pas après la modification d'autres paramètres réseau, tels que l'adresse IP du serveur de nom de domaine (DNS, Domain Name Server) ou l'adresse de la passerelle.

Solution : reconnectez-vous au système à l'aide de la nouvelle adresse IP.

Page Récapitulatif des volumes : échec de la stratégie de virtualisation d'entrelacement et génération d'un message d'erreur ambigu

Bogue 4941750 : la création d'un volume à l'aide de la stratégie de virtualisation d'entrelacement peut échouer si l'espace restant dans le pool de stockage ne contient pas de partitions d'entrelacement suffisamment importantes pour être un multiple de la taille du volume requis. Par exemple, si le pool de stockage contient trois disques virtuels, avec deux disques comportant 36 Go d'espace et un disque en comportant 18, la demande de création d'un volume de 90 Go se solde par un échec, puisqu'il est impossible d'allouer des éléments d'entrelacement de même taille. Ici, la requête ne peut porter que sur une taille maximale de 72 Go.

Solution : si le message d'erreur suivant s'affiche lorsque vous créez un volume par entrelacement, spécifiez une taille plus petite ou activez l'option de capacité maximale.

La taille de volume spécifiée est trop grande pour les périphériques spécifiés

Exécution simultanée impossible des opérations de configuration et de diagnostic

Bogue 4953295 : il est impossible d'exécuter simultanément des opérations de diagnostic et de configuration à partir de l'IG ou de la CLI. Par exemple, vous ne pouvez pas remplacer une FRU matérielle utilisant l'interface Storage Automated Diagnostic Environment tout en réalisant une opération de configuration via l'application Sun StorEdge 6920 Configuration Service.

Solution : attendez la fin de toutes les opérations de configuration effectuées à l'aide de l'application Sun StorEdge 6920 Configuration Service ou de la CLI avant d'utiliser l'application Storage Automated Diagnostic Environment. De même, attendez la fin de toutes les opérations de mise à niveau ou de maintenance appelées dans l'application Storage Automated Diagnostic Environment avant d'utiliser l'application Sun StorEdge 6920 Configuration Service ou la CLI.

Nom du domaine réseau non modifiable dans l'IG

Bogue 5046043 : l'application Sun StorEdge 6920 Configuration Service ne permet pas de modifier le nom du domaine réseau.

Solution : utilisez la commande CLI `sscs` pour changer le nom du domaine réseau. Par exemple, la commande suivante définit le nom du domaine sur `NEWNAME`.

```
sscs modify -d on NS1 EAST net
```

Chaque fois que vous modifiez des paramètres réseau, vous devez vous reconnecter au système.

Affichage de plateaux incorrects par l'assistant d'ajout de capacité de stockage à un pool

Bogue 5049258 : lorsque vous essayez d'ajouter de l'espace de stockage à un pool, l'assistant d'ajout de capacité de stockage affiche parfois une sélection de plateaux non valide.

Solution : après l'ajout d'espace de stockage à un pool, attendez une minute avant d'ajouter plus d'espace à ce pool ou à un autre.

Si l'assistant d'ajout d'espace de stockage à un pool affiche une liste de plateaux contenant deux entrées pour chaque plateau, annulez l'opération et attendez encore une minute. Les plateaux non valides devraient disparaître.

Fonctionnement intermittent de la modification des mots de passe

Bogue 5061119 : si vous tapez un mot de passe dans le champ du mot de passe et de la confirmation du mot de passe, puis cliquez sur Définir le mot de passe, il est possible que la modification n'ait pas été prise en compte, même si le message suivant s'affiche :

Le mot de passe a été modifié.

Dans ce cas, si vous tapez le nom d'utilisateur et l'ancien mot de passe, la connexion est acceptée.

Solution : si la mise à jour du mot de passe n'est pas acceptée la première fois, changez de nouveau le mot de passe.

Réinitialisation des disques virtuels réaffectés à un nouveau pool de stockage

Bogue 5069434 : le logiciel du système n'interdit pas l'ajout d'un disque virtuel créé pour un pool de stockage spécifique à un pool de stockage ayant un profil de stockage différent. Les attributs d'origine d'un disque virtuel n'étant pas modifiables, le disque virtuel obtenu réside dans un pool de stockage ne correspondant pas à ses attributs.

Solution : il est impossible de réassigner un disque virtuel d'un pool de stockage à un autre pool au profil de stockage distinct, mais vous pouvez supprimer le disque virtuel et en créer un nouveau. Supprimez les volumes, puis le disque virtuel. Créez ensuite un disque virtuel dans le pool de stockage ayant le profil de stockage requis.

Storage Automated Diagnostic Environment

Cette section décrit les problèmes et bogues connus relatifs à l'application Storage Automated Diagnostic Environment.

Remarque – Lors du remplacement d'une carte switch fabric (SFC, Switch Fabric Card) inactive, un événement requérant une action peut se produire, même si la carte se remet en mode veille à l'issue du chargement.

Interaction de la gestion des alarmes entre les applications Storage Automated Diagnostic Environment System Edition et Storage Automated Diagnostic Environment Enterprise Edition

Bogue 6264718 : la connexion logique entre les applications System Edition et Enterprise Edition est basée sur un système d'interrogations effectuées par la seconde. Chacune des deux applications constitue une entité distincte qui doit être gérée de manière indépendante par l'utilisateur. La gestion des alarmes ne se propage pas entre System Edition et Enterprise Edition.

Solution : une fois la condition à l'origine de l'alarme corrigée, supprimez manuellement l'alarme dans la page des alarmes, d'une part dans Storage Automated Diagnostic Environment System Edition (SUNWstads) au sein de l'armoire, d'autre part dans l'application Enterprise Edition (si l'armoire est contrôlée en tant que périphérique à partir d'une station de contrôle distincte).

Vous devez aussi effectuer cette opération sur la page des alarmes de l'application Enterprise Edition pour que les différents packages affichent les informations adéquates.

Écran des données sur les performances : échec de chargement dans Storage Automated Diagnostic Environment

Bogue 6214849 : si vous tentez d'ouvrir l'écran de données sur les performances en présentation graphique (accessible via Automated Diagnostic Environment → Inventaire), alors qu'il est déjà ouvert par un autre utilisateur, il ne se chargera pas.

Solution : patientez un peu, puis tentez de nouveau le chargement de l'écran en présentation graphique.

Messages LOG_CRIT iSCSI sans gravité enregistrés par erreur par Storage Automated Diagnostic Environment

Bogue 6245542 : il s'agit d'un problème similaire au bogue 6225669. Les messages LOG_CRIT présentés ci-dessous peuvent être générés suite à un événement de basculement sur le système Sun StorEdge 6920. Par exemple, en cas de débranchement d'un câble, d'arrêt d'une carte, de panne d'un processeur en raison d'un bogue logiciel latent, voire en cas de mise à jour PatchPro, des messages d'erreur tels que les suivants sont susceptibles de s'afficher.

```
03/23/2005 13:19:23 LOG_CRIT      (CONFIG: 0-0)  iSCSI Target Lun 9999 on (tgt VSE
not created/1/4 to 3/4 - CANT CREATE TO VSE) not created
03/23/2005 13:19:23 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  FAILED Setup connection from 1/4 to
3/4, OSH 60003ba4-d345b000-42374ab6-000c7fb8  [0xff], state: 0 status:
CANT_CREATE_
03/23/2005 13:19:23 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  VCM: Remote 3/4 Connection failed -
2 to WWN = 60:00:3B:A4:D3:45:B0:00:42:37:4A:B6:00:0C:7F:B8
03/23/2005 13:19:23 LOG_CRIT      (CONFIG: 0-0)  iSCSI Target Lun 9999 on (tgt VSE
not created/2/3 to 3/4 - CANT CREATE TO VSE) not created
03/23/2005 13:19:23 LOG_CRIT      (VCM: 5-0)  VCM Backup Resync Scheduled in 60
seconds, gen 11870
```

Solution : ignorez ces messages d'erreur.

Affichage incorrect du nouveau statut Activé d'un ventilateur de la plate-forme de service de données

Bogue 6242277 : après le remplacement du plateau du ventilateur de la plate-forme DSP, il arrive que le logiciel de contrôle de Storage Automated Diagnostic Environment n'indique pas correctement le changement d'état du plateau, puisque ce changement d'état est répertorié en tant que sous-événement du retrait et du remplacement du plateau de ventilateur.

Solution : une fois le plateau de ventilateur remplacé, vérifiez que le ventilateur fonctionne en cliquant sur la page Inventaire de Storage Automated Diagnostic Environment, puis sélectionnez la plate-forme DSP pour vérifier que le statut du ventilateur est bien Activé. Dans ce cas, l'alarme associée peut être supprimée dans l'onglet Alarmes.

Page d'informations sur les notifications locales : éviter la sélection de tous les événements ou des événements informatifs

Bogue 4995950 : lors de la configuration des notifications distantes par e-mail dans la page d'informations sur les notifications locales de l'application Storage Automated Diagnostic Environment, accessible via Administration → Notification → E-mail local, ne sélectionnez pas tous les événements ni les événements informatifs. Dans le cas contraire, des notifications seront envoyées pour tous les événements, y compris ceux qui n'indiquent pas d'erreur.

Solution : pour obtenir uniquement des informations sur les erreurs, sélectionnez Avertissement, Erreur et HS lors du paramétrage des notifications d'erreurs.

Erreur de procédure lors de la configuration d'une nouvelle baie dans la grille de service

Bogue 5050631 : il manque une étape à la procédure de configuration des nouvelles baies sous Service → Grille de services → Options diverses → Ajout de baies de stockage. Une erreur se produit si vous n'annulez pas la réservation avant d'exécuter l'étape 6.c de la procédure de sélection et d'application des patches requis.

Solution : annulez la réservation de l'armoire avant de sélectionner des patches et de les appliquer à la nouvelle baie.

Internationalisation

Cette section décrit les problèmes et bogues connus liés à l'internationalisation et à la localisation.

Logiciel de gestion de configuration

Affichage incorrect de certains boutons, options de boîtes de dialogue et descriptions de tâches dans l'IG localisée

Bogue 6239357 : certains boutons, options de boîtes de dialogue et descriptions de tâches s'affichent dans une langue spécifique si l'IG ou l'action est lancée dans cette langue.

Solution : aucune à ce jour.

Affichage de messages non localisés dans la page d'informations sur une tâche

Bogue 6237308 : suite à la suppression d'un pool, d'un disque virtuel ou d'un volume, certains messages s'affichent en anglais dans la page d'informations sur une tâche dans l'IG localisée.

Solution : aucune à ce jour.

Page d'informations sur la version non internationalisée

Bogue 6265004 : certaines chaînes de la page relative à la version du logiciel ne sont pas internationalisées. La page d'informations sur la version s'affiche en anglais.

Solution : aucune à ce jour.

Affichage d'une erreur système interne lorsqu'une description contient des caractères français

Bogue 6272992 : lorsque vous tentez d'enregistrer une chaîne contenant des caractères français dans le champ Description de la page Configuration générale accessible sous Administration, un message d'erreur système s'affiche.

Solution : ne saisissez aucun caractère spécifiquement français dans le champ de texte.

Affichage d'un horodatage anglais dans certaines pages de l'IG localisée

Bogue 6265012 : un horodatage anglais s'affiche sur différentes pages de l'IG localisée.

Solution : aucune à ce jour.

Messages non traduits dans la page de rebalayage des périphériques

Bogue 6262710 : le bouton Rebalayer les périphériques et le contenu de la page de rebalayage des périphériques ne sont pas traduits.

Solution : aucune à ce jour.

Storage Automated Diagnostic Environment

Non-prise en charge des caractères non-ASCII par le champ Nom de connexion du proxy de la base de données de patches (aucun message d'avertissement)

Bogue 6270508 : le champ Nom de connexion du proxy de la base de données de patches ne prend pas en charge les caractères non-ASCII.

Solution : tapez uniquement des caractères ASCII dans le champ de texte.

Non-prise en charge des caractères non-ASCII par le champ de texte de la page Administration → Notification → Configuration

Bogue 6273563 : les caractères multioctets enregistrés dans la page de configuration des notifications sont remplacés par "??".

Solution : tapez uniquement des caractères ASCII dans le champ de texte.

Incohérence de la traduction coréenne du terme "array" (baie) entre StorADE et Sun StorEdge 6920 Configuration Service

Bogue 6275667 : la traduction coréenne du terme "array" (baie) entre StorADE et Sun StorEdge 6920 Configuration Service n'est pas cohérente. La traduction dans Sun StorEdge 6920 Configuration Service est correcte.

Solution : aucune à ce jour.

Erreurs de traduction japonaise dans le menu Priorité de la page d'ajout d'une notification par e-mail

Bogue 6282673 : dans la page d'ajout d'une notification par e-mail, les deux premières options du menu Priorité ("Critique ou plus grave" et "Majeure ou plus grave") sont traduites par Tous dans la version localisée japonaise.

Options de menu dans la version anglaise :	Traduction en japonais :
Critique ou plus grave	Tous
Majeure ou plus grave	Tous
Tous	Tous

Solution : ces options devraient s'afficher comme indiqué ci-dessous.

Options de menu dans la version anglaise :

Critique ou plus grave
Majeure ou plus grave
Tous

Traduction en japonais :

Critique ou plus grave
Majeure ou plus grave
Tous

Autres problèmes connus

Cette section décrit les autres problèmes et bogues connus du système.

Message d'erreur d'E/S au cours du basculement d'un contrôleur de baie de disques

Bogue 6258029 : la mise hors ligne d'un contrôleur de baie de disques d'une paire de partenaires suite à une défaillance matérielle ou à une erreur logicielle, ou lors de la mise à niveau progressive d'un microprogramme, génère un message d'erreur d'E/S.

Solution : contactez votre représentant Sun Service.

Échec de l'ajout d'un composant à un miroir local scindé

Bogue 6287283 : si un miroir local possède un composant scindé, l'ajout d'un nouveau composant est impossible.

Solution : avant d'ajouter un composant à un miroir local scindé, vous devez réunir ou séparer le composant scindé.

Échec occasionnel de la création d'un instantané sur les volumes entrelacés à l'aide des commandes SSCS

Bogue 6283914 : le message d'erreur suivant est occasionnellement généré suite à une tentative de création d'instantané de volumes entrelacés à l'aide des commandes SSCS :

Erreur système interne inattendue Réessayez l'opération mais si l'erreur persiste, contactez votre représentant Sun Service.

Solution : tentez de nouveau l'opération après avoir renommé le volume de l'instantané.

Échec de l'assignation d'un volume à un pool si le volume a été étendu à un miroir local avant d'être ajouté

Bogue 6280226 : si un volume a été étendu, puis ajouté à un miroir local, la valeur de désignation de son pool de stockage est NULL.

Solution : avant d'étendre un volume, incorporez-le au miroir local.

Échec du script config_solution qui exécute la commande setgid

Bogue 6283274 : le commutateur -I ne peut pas être utilisé avec la commande setgid. Ce bogue se produit lors de l'exécution du script t4_rnid_cfg, dans le cadre de la migration et de la mise à niveau à partir de la version 2.0.x vers la version 3.0.

Solution :

1. Ouvrez le fichier /usr/local/bin/t4_rnid_cfg.
2. Remplacez les trois premières lignes :

```
#!/usr/bin/perl -I/usr/local/lib/perl5 -- # -*-Perl-*-  
#  
# t4_rnid_cfg.pl -- script to configure T4 RNID parameters
```

par :

```
#!/opt/SUNWstade/bin/perl -U use lib "/usr/local/lib/perl5";
```

Vous pouvez à présent exécuter le script config_solution.

Génération lente des systèmes de fichiers sur des LUN du système Sun StorEdge 6920, à l'aide de la commande fsck

Bogue 5026163 : la commande samfsck qui vérifie les systèmes de fichiers QFS peut prendre beaucoup de temps à générer un système de fichiers sur des LUN Sun StorEdge 6920.

Solution : sachez que selon la configuration de votre système et des charges d'E/S, la génération d'un système de fichiers de 200 Go peut prendre jusqu'à 45 minutes.

Espace de noms de volume global : espaces de noms isolés requis par les domaines

Bogue 5095383 : l'espace de noms des volumes d'une armoire est global. Des domaines distincts ne permettent pas d'obtenir des noms de volumes distincts.

Solution : tenez compte du fait que les différents domaines de stockage ne fournissent pas des espaces de noms distincts. Chaque volume du système doit donc avoir un nom unique.

Données non disponibles après le renouvellement d'un instantané à l'aide de Snapshot pour Microsoft Windows

Bogue 6246981 : avec le système d'exploitation Windows, il est possible que les données d'un instantané renouvelé ne puissent pas être mises à jour.

Solution : retirez, puis réinsérez la lettre d'unité de disque.

Blocage lors d'une tentative de connexion

Bogue 5057792 : si vous tentez de vous connecter à l'IG ou à l'interface de ligne de commande via le compte storage, la connexion ne s'exécutera pas si la plate-forme DSP ne répond pas. Pour permettre la connexion, l'activation de la plate-forme DSP doit passer par un cycle. Pour ce faire, vous devez vous connecter à l'IG ou à la CLI. Si vous vous connectez en tant qu'utilisateur storage, vous ne pourrez prendre le contrôle de l'IG et de la CLI que lorsque certaines données de configuration de base de la plate-forme DSP seront chargées.

Solution : connectez-vous à l'IG ou à la CLI en tant qu'utilisateur admin. Aucun blocage ne se produira et vous pourrez lancer la requête de création d'un cycle d'activation de la plate-forme DSP.

Absence de descriptions de profils dans les résultats d'une recherche

Bogue 6233593 : si vous utilisez les fonctionnalités de recherche Web de l'IG, la recherche portera sur les descriptions de volumes mais pas sur les descriptions de profils. En outre, elle n'est pas sensible à la casse.

Solution : aucune à ce jour.

Pas de mise à jour dans les informations sur le volume principal des données relatives à la restauration

Bogue 6268169 : au cours de la restauration d'un instantané, il est possible que le pourcentage effectué de la tâche reste, dans l'affichage, à 0 %.

Solution : rechargez la page XML du volume parent de l'instantané afin de mettre à jour l'affichage de la progression de la restauration. La restauration progresse, même si le pourcentage affiché n'est pas mis à jour. Vous pouvez surveiller la progression de la restauration, soit en consultant la page d'informations sur le volume correspondant à l'instantané, soit à l'aide de la tâche créée pour procéder au suivi de la restauration, accessible via l'onglet Tâches.

Affichage incorrect de la capacité d'utilisation des pools de stockage suite à la suppression d'un miroir

Bogue 6276199 : après la suppression d'un miroir, il est possible que les informations affichées sur la page Récapitulatif des pools de stockage ne soient pas à jour. C'est le cas lorsque les journaux d'un miroir se trouvent sur différents pools de stockage.

Solution : à partir de l'onglet Stockage externe dans l'interface du navigateur, cliquez sur Rebalayer les périphériques pour recharger les informations relatives aux disques virtuels et recalculer le taux d'utilisation des pools de stockage. Cette opération devrait résoudre les incohérences de cache. Vous pouvez aussi supprimer les disques virtuels non utilisés, puis les importer via l'onglet Stockage externe dans l'interface du navigateur.

Incompatibilité de la barre de progression animée avec l'utilisation d'un assistant

Bogue 6265292 : si vous cliquez sur le bouton Terminer de la page de récapitulatif d'un assistant Microsoft Internet Explorer 6, il est possible que l'animation (rotation) de la barre de progression n'indique aucun avancement. L'assistant et l'application semblent figés.

Solution : laissez l'assistant s'exécuter, même s'il semble figé. Lorsque l'opération sera terminée, la fenêtre se fermera automatiquement.

Aucun message de confirmation préalable à un arrêt LOM

Bogue 6219697 : un arrêt ou arrêt partiel LOM (Lights-Out Management, gestion de la mise sous/hors tension) ne lance pas d'invite de confirmation de l'arrêt des composants ou de l'ensemble du système. Lorsque vous cliquez sur l'un de ces boutons, la procédure d'arrêt est automatiquement lancée.

Solution : tenez compte du fait que, sur la page Administration → Configuration générale, lorsque vous cliquez sur Arrêt du système ou sur Arrêt partiel du système, l'arrêt du système est immédiatement initié, sans qu'aucun message de confirmation ne s'affiche.

Aucune notification de la plate-forme DSP lorsque la baie Sun StorEdge 6130 n'est pas en mode AVT

Bogue 6254707 : si vous configurez les baies Sun StorEdge 6130 en laissant l'option AVT (Auto Volume Transfer, transfert automatique de volume) de la plate-forme DSP définie sur Désactivé, un message d'erreur relatif à l'inaccessibilité s'affiche sur l'hôte.

Requête non admise en raison de la propriété LUN actuelle

Malheureusement, aucune entrée de journal d'événements n'est envoyée à Storage Automated Diagnostic Environment pour indiquer la nature exacte du problème (comme c'est le cas sur les baies Sun StorEdge 6130).

Solution : sur les baies Sun StorEdge 6130, définissez l'option de transfert automatique de volume sur Activé.

Maintien des métadonnées sur des volumes configurés précédemment

Lorsque vous créez un volume visible par l'hôte de données sur un disque virtuel qui contenait auparavant des fichiers créés par le système d'exploitation d'un autre hôte de données, les métadonnées de certains systèmes de fichiers restent sur le volume. Il est possible de détecter les métadonnées à l'aide de la commande `fsck` ou d'un autre utilitaire basé sur l'hôte, puisque la plate-forme DSP ne réinitialise pas un volume avant de le créer.

Solution : vous pouvez résoudre le problème selon l'une des méthodes suivantes :

- Avant de supprimer un volume visible par l'hôte de données et qui contient des métadonnées de système de fichier, réinitialisez le volume à l'aide d'un utilitaire basé sur l'hôte, afin de supprimer toutes les métadonnées visibles des autres systèmes d'exploitation.
- Dès que vous avez créé un volume visible par l'hôte de données, initialisez-le à l'aide d'un utilitaire basé sur l'hôte de données avant d'employer tout autre utilitaire susceptible de reconnaître d'anciennes données.

Initialisation/réinitialisation : erreurs se produisant au cours de l'initialisation pour les hôtes de données de stockage à accès direct

Bogue 4969489 : lorsque les hôtes de données de stockage à accès direct sont connectés au système Sun StorEdge 6920 et que des périphériques sont connectés en mode topologie automatique, il est possible que l'initialisation initiale ne s'effectue pas correctement.

Solution : éditez le fichier `jfca.conf` dans `/kernel/drv` sur l'hôte de données, en appliquant les valeurs suivantes :

```
Loop FcLoopEnabled = 1;  
FcFabricEnabled = 0;  
Loop FcLoopEnabled = 0;  
FcFabricEnabled = 1;
```

Problèmes connus liés à la documentation

Les rubriques suivantes décrivent des problèmes connus dans le domaine de la documentation :

- Corrections de la page de manuel de l'interface de ligne de commande `sscs`, page 36
- Mise à jour de l'environnement `shell` pour afficher les pages de manuel en japonais, page 37
- Bogue, page 38

Corrections de la page de manuel de l'interface de ligne de commande `sscs`

Cette section décrit les corrections de la page de manuel `sscs`. Appliquez les modifications suivantes aux commandes citées.

`create profile`

Sous la description de l'option de commande `-v`, "`-v,--virt-strategy striped|concat`" doit être remplacé par "`-v,--virt-strategy stripe|concat`".

`list initiator`

Sous Format de réponse dans la section Exemples, "Description: <nom-initiateur>" doit être remplacé par "Description: <description-initiateur>".

`modify volume`

Sous la description de l'option de domaine `-S`, `--s`, "Specify the storage domain volume operands" doit être remplacé par "Specify the storage domain".

Expand Snapshot Reserve Space for a volume

L'exemple suivant a été modifié :

```
sscs -C 8 -L high -S MyDomain volume MyVolume
```

Nouvel exemple :

```
sscs snapshot -C 8 -L high -S MyDomain volume MyVolume
```


Mise à jour de l'environnement shell pour afficher les pages de manuel en japonais

La page de manuel `sscs` du logiciel hôte de données est disponible en anglais et en japonais. (La page de manuel en japonais ne prend en charge que l'environnement linguistique `ja`.) Pour afficher les pages de manuel en japonais à l'aide de la commande `man`, paramétrez l'environnement linguistique `ja` et mettez à jour la variable `MANPATH` en suivant l'une des procédures suivantes :

■ Mise à jour de la variable `MANPATH` à l'aide de `bourne shell` ou `korn shell` :

1. À l'aide d'un éditeur, mettez à jour l'instruction `MANPATH` du fichier `.profile` en insérant `/opt/se6x20/cli/man`, puis exportez la variable `MANPATH` :

```
MANPATH="$MANPATH:/opt/se6x20/cli/man"
export MANPATH
```

2. Enregistrez le fichier et quittez l'éditeur.

3. Rechargez le fichier `.profile` pour la session shell :

```
# . ./profile
```

■ Mise à jour de l'instruction `MANPATH` à l'aide de `C shell` :

1. À l'aide d'un éditeur, ajoutez `/opt/se6x20/cli/man` à l'instruction `MANPATH` dans le fichier `.login` :

```
setenv MANPATH "$MANPATH:/opt/se6x20/cli/man"
```

2. Enregistrez le fichier et quittez l'éditeur.

3. Rechargez le fichier `.profile` pour la session shell :

```
# source .login
```

Bogue

Explications supplémentaires relatives à la section Options de configuration par défaut du Guide de démarrage du système Sun StorEdge 6920.

Bogue 6242746 : le profil de stockage par défaut n'inclut pas de hot spare dédié. Un hot spare dédié est un disque de rechange résidant sur une baie pour permettre le basculement en cas de défaillance d'un disque virtuel. Pour doter une baie d'un hot spare dédié, reconfigurez-la à l'aide de l'assistant Nouveau profil de stockage qui permet de créer un nouveau profil et d'activer les attributs du hot spare dédié.

Solution : vous pouvez aussi reconfigurer le nombre de disques de rechange au sein d'une baie. Un hot spare de baie est un disque de rechange utilisé pour le basculement en cas de défaillance d'un disque virtuel de la baie. Pour reconfigurer le nombre de hot spares de baie, ouvrez Sun StorEdge 6920 Configuration Service → Stockage physique → Baies, puis cliquez sur le nom de la baie que vous souhaitez modifier. La page d'informations sur la baie affiche les attributs de la baie. Certains champs sont modifiables. Vous pouvez spécifier jusqu'à 8 hot spares pour une baie. Vous pouvez aussi modifier une baie à l'aide de la commande de modification de baie `scs`.

Assistance technique Sun

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le système Sun StorEdge 6920 ou tout autre produit Sun, contactez le service clientèle de Sun :

<http://www.sun.com/service/contacting>